

Revista de la Asociación Estarbares de Servicio de la República Argentina

No dinotiaes.com

Editorial:

Gas Natural :GNC y GNL en el servicio del transporte



Aumenta el precio del bioetanol y el biodiésel

Autorizan la circulación de colectivos eléctricos

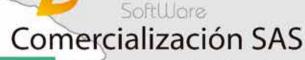
Crece la cantidad de vehículos convertidos a GNC

La nueva imagen de Gulf en Argentina

Los combustibles de YPF obtuvieron la certificación Top TierTM

Shell compra paquetes compresores de gas

Una nueva solución mejora el tráfico vehicular MESA DE AYUDA 7X24 TECNOLOGÍA DE VANGUARDÍA



SISTEMA DESARROLLADO A MEDIDA PARA SU NEGOCIO HOMOLOGADO POR LAS PRINCIPALES PETROLERAS Software como Servicio

MEJOR COMBINACIÓN PRODUCTO, PRECIOY CALIDAD ACTUALIZACIONES Y RENOVACIONES PERMANENTES

MÍNIMA INFRAESTUCTURA DE HARDWARE REQUERIDA FACTURACIÓN ELÉCTRONICA



acceda a nuestra presentación interactiva: debo.focasoftware.com

ventas@focasoftware.com

0261-4236208 / 011-59176060

GAS NATURAL GNC Y GNL EN EL SERVICIO DEL TRANSPORTE

I 16 de mayo próximo pasado se crearon Comisiones de Aportes Técnicos, coordinadas y supervisadas por el ENARGAS, en su carácter de Autoridad Competente, quién también participará de las mismas, con vistas a desarrollar Proyectos Reglamentarios (de carácter no vinculante) para la reglamentación de las distintas actividades vinculadas al uso seguro y eficiente del gas natural como combustible, destinado al servicio del transporte público y de carga, y a la recolección de residuos urbanos, almacenado a bordo de los vehículos bajo las formas de Gas Natural Comprimido (GNC) o Gas Natural Licuado (GNL).

Desde el punto de vista estratégico, y en función del fomento de los consumos de gas natural, se entendió necesario avanzar inicialmente con el desarrollo de los siguientes proyectos de reglamentación, a saber:

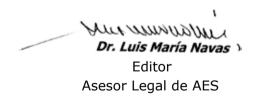
- **1.** Habilitación de vehículos destinados al Servicio de Transporte, producidos en territorio nacional.
- 2. Habilitación de Estaciones de Carga de GNC para el abastecimiento de Ómnibus/Camiones propulsados mediante el uso de gas natural, bajo la forma de Gas Natural Comprimido (GNC) y/o GNL, para los siguientes escenarios:

- **A)** Estaciones Cautivas (evaluación del acceso abierto).
- **B)** Estaciones habilitadas para el abastecimiento conjunto de vehículos livianos y ómnibus de transporte de pasajeros, y/o Camiones propulsados a GNL.

También se analizaron las condiciones de funcionamiento, distancias y eventuales características de un "corredor" que permita la operatoria y el repostaje seguro y garantizado del GNC y/o GNL.

Desde **AES** no podemos estar más que de acuerdo con estas iniciativas que potenciarán el uso del gas natural como combustible.

La capacidad de Vaca Muerta, con sus yacimientos de gas natural no convencional, será el motor que irá desarrollando el mercado de vehículos pesados y el fortalecimiento del GNC en vehículos livianos.



Especialista en Derecho Energético Abogado (Pontificia Universidad Católica Argentina) Posgrado en Negociación y Resolución de Conflictos (CPACF) Magister en Derecho Administrativo (Universidad Austral) Diplomatura en Energía Diplomatura en Derecho Procesal





Actividades Profesionales y Académicas:

*Asesoramiento legal a los sujetos de la actividad del gas natural y gas natural comprimido; combustibles líquidos y bio-combustibles. *Actuaciones administrativas ante el Ente Nacional Regulador del Gas y el Ministerio de Energía y Minería. Litigante en los fueros: Nacional, Federal, y Contencioso Administrativo y Tributario de la CABA.

- * Representante Legal de distintos sujetos de la actividad privada.
- * Participación en Congresos de Gas Natural Vehicular en Europa y USA.
- * Especialista en cuestiones legales de Medio Ambiente.
- * Participación en los seminarios de FORUM de Energía Eléctrica y Gas Natural.
- * Expositor en numerosos encuentros sobre Gas Natural.
- * Experto en bocas de expendio de combustibles líquidos y duales.

AES - Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Personería Jurídica (Resolución Ministerial R.M. 387 del 14-ABR-1961).

Presidente Honorario: Alberto J. M. Da Rocha

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez Vicepresidente: Sr. Carlos Vázquez Secretario: Sr. Pablo Horacio Capolupo

Tesorero: Sr. José Ciaramella

Pro Tesorero: Sr. Néstor Martín Barbarulo Secretario de Actas: Sr. Carlos Daniel Madrazo

Vocales Titulares: Sr. Héctor Franco y Sr. Alberto Roccatagliata

Vocales Suplentes: Sres. Eduardo Guillermo Annes y Fernando Daniel Pagano

Revisores de cuentas: Sres. Domingo Ciaramella, Héctor Julio Annes y Mauro Osorio Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19

Av. Belgrano 3700 - (C1210AAR) CABA 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2965

aes@aesargentina.com www.notiaes.com



Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de servicio, duales, líquidos y GNC

Dr. Luis María Navas
 Tel: 5032-9104 – 15 6043-5475

Asesoría Letrada

Dra. Laura Iris Rosatto
 Tel: 4957-2711 / 4931-2765

Asesoría Legal Laboral

• Dr. Jorge Macri Tel: 4371-6691

Lun/Mie/Vie de 15 a 19 hs.

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona

Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

- Lic. Horacio Colimodio Tel: 4545-8646
- Roberto Decarli

Departamento Técnico de seguros

 Julio César Alarcón (Fundador de Grupoinfopas, especialistas en Seguros)

Tel: 4952-6167 Cel: 15 6979-4056

Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

• Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas

Tel: 4775-7250

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO DE INFORMES DE RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas o jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e-mail o telefónicamente.





SOFTWARE PARA ESTACIONES DE SERVICIO

- Homologado por las principales petroleras
- Diseño de interface moderna y sencilla de operar
- Configurable para cualquier forma de trabajo
- Sistema de comunicaciones inteligente
- Contabilidad integrada exportable a otros sistemas
- Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones

Microsoft Partner

Silver Application Development

Calden Oil® es la evolución constante para gestionar y controlar estaciones de servicio, que incorpora la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

- Actualizaciones y renovación permanente
- Mesa de ayuda y manual online
- Rapidez y seguridad de procesos
- o 25 años de experiencia
- Más de 700 instalaciones en todo el país



- > Gestión centralizada de varias estaciones e incluso, varias razones sociales.
- > Cuentas corrientes globales o restringidas a ciertas estaciones.
- Márgenes de rentabilidad bruta diferentes por estaciones.
- Recopilación de información agrupando estaciones.
- > Artículos y precios selectivos por estación.



- > Gestión de distribuidores mayoristas como YPF Directo y otros.
- > Cartas de porte, certificados de depósito, compraventa y consignación.
- > Actividades de clientes, tales como cultivos, campañas, campos, siembras.
- > Registro de lluvias e importación de datos.
- > Ficha de visitas a clientes.
- > Gestión de móviles y agenda de vencimientos.





Control de surtidores.



Telemedición de tanques.



Identificación de playeros/despachos.





Buzón electrónico de dinero con contador de billetes.



Control automático de flotas.

Etiquetas de precios electrónicas e inalámbricas.



BISTRÓ.NET

GESTIÓN DE RESTAURANTES, PARRILLAS Y ANEXOS



PREMIOS.NET

GESTIÓN DE FIDELIZACIÓN



CALDEN CHECK

GESTIÓN DE VALES DE CONSUMOS ASOCIADOS A VENTAS PREPAGAS



PIT-STOP

GESTIÓN DE ÓRDENES DE SERVICIOS PARA LUBRICENTROS. GOMERÍAS. LAVADEROS. ETC.



AONIKEN

Saavedra 39 7° B B8000DDA, Bahía Blanca, BA, Argentina +54 (0291) 4500290

☐ info@grupoaoniken.com.ar

f 💆 GrupoAoniken



SUMARIO

3

EDITORIAL

Gas Natural :GNC y GNL en el servicio del transporte

4

INSTITUCIONAL

Consejo Directivo Servicios Profesionales para Socios

Información General

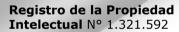
Editor

Dr. Luis María Navas

Responsable Comercial

Jorge Cravero 11 3980-0031 11 15 2534-3103 jcravero@aesargentina.com Una nueva solución mejora el tráfico vehicular

8



Dirección y Redacción

Av. Belgrano 3700 4957-2711 / 4931-2765 Fax: 4957-2925 aes@aesargentina.com www.notiaes.com

Director

Alberto Héctor Vázquez Presidente de AES

Revista AES se distribuye - desde 1962 gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas – nacionales y extranjeras - vinculadas, directa o indirectamente, al expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar total o parcialmente las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material, está permitido si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.



Aumenta el precio del bioetanol y el biodiésel





La producción de shale de YPF creció un 45%



Autorizan la circulación de colectivos eléctricos

22



Crece la cantidad de vehículos convertidos a GNC

28

La nueva imagen de Gulf en Argentina 30



TOP OTIER Detergent Gasoline

32

Los combustibles de YPF obtuvieron la certificación Top TierTM

Shell compra paquetes compresores de gas

34



Estadísticas

36



El Cuento del mes

42

El Otro Yo

Con el uso del celular

Una nueva solución mejora el tráfico vehicular

Buenos Aires es la segunda ciudad de América del Sur con más embotellamiento. La gestión de los flujos de tráfico ha sido durante mucho tiempo un desafío a la hora de la planificación del tránsito vehicular y peatonal. Hoy, los datos que arrojan los smartphones pueden reducir los embotellamientos y los retrasos en autopistas, calles y a la hora de hacer uso del transporte público.

Un estudio anual de congestión vehicular realizado por la empresa internacional Tom Tom determinó las 10 ciudades con mayor tráfico en Sudamérica. En la Ciudad de Buenos Aires, sus habitantes pierden 40 minutos extra al día en los embotellamientos, lo que en un año sumaría 152 horas perdidas en el tránsito. De esta manera, ocupa el 3ºpuesto en América Latina, y el 19º a nivel mundial, según este estudio que mide 390 ciudades entre 48 países.

más positiva en general, muchas ciudades están buscando formas de mejorar y planificar mejor la infraestructura de transporte. Históricamente, esta tarea se limitaba a contabilizar las compras de boletos de transporte público, contar vehículos en intersecciones específicas o realizar encuestas a usuarios.

"Los boletos solo pueden arrojar la información de cómo las personas hacen un trayecto de un viaje. Es más difícil entender

Las 10 ciudades con más congestión de Latinoamérica Santiago de Chile, CH Río de Janeiro, BR Buenos Aires, AR Salvador, BR Fortaleza, BR Belo Horizonte, BR São Paulo, BR Porto Alegre. BR Brasilia, BR (fuente: TomTom)

Al ranking lo lidera Santiago de Chile con 187 horas anuales, seguido por Río de Janeiro con 164 horas perdidas en el tránsito. A nivel mundial, la Ciudad de México encabeza el ranking con 227 horas.

Para combatir los efectos negativos del tráfico y ofrecer una experiencia ciudadana

su viaje completo: ¿están terminando su viaje en esa estación o se conectan a otra forma de transporte? Si la red de transporte público y pasos peatonales son administrados por distintas empresas, el acceso a la imagen completa del tráfico vehicular puede ser incluso más difícil ", explica Ju Young Jeon, gerente de productos















Confección de proyectos, ingeniería y asesoramiento - Montaje de estaciones de servicio y agroservices - Instalación, mantenimiento y reparación de surtidores - Ingeniería y mecanizados Surtidores nuevos y reacondicionados - Accesorios y repuestos





de Flux Vision, una aplicación de Orange Business Services, que convierte los datos de la red móvil en indicadores estadísticos anónimos sobre cómo se mueven las personas.

Este es el tipo de desafío al que se enfrentó la Autoridad de Transporte Público de París (RATP). Originalmente fundado para administrar los servicios de autobús y metro de la capital francesa, que sigue siendo una parte fundamental de su negocio, el grupo ahora se ha expandido para ofrecer operaciones de transporte público en 15 países de Europa, América y Asia. Para poder planificar sus servicios de manera efectiva e incorporar nuevos métodos de transporte, como el uso compartido del automóvil y los esquemas de alquiler de bicicletas, necesitaba una fuente de datos confiable y representativa.

La ciudad de Mulhouse en Francia tenía un requisito similar. Quería poder tomar decisiones comerciales más efectivas para ayudar a revitalizar el centro de la ciudad; mejorar la infraestructura de transporte, ofertas y servicios que presta. Y finalmente entender mejor a sus visitantes. La solución tanto para RATP como para Mulhouse reside en los datos de la red móvil.

"Casi todo el mundo posee un teléfono



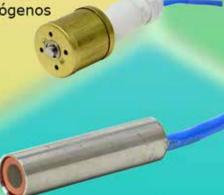




Desarrolladores de equipos y aplicaciones, especializados en automatización orientada al campo del petróleo

- telemedición
- detección de pérdidas
- control de flotas y surtidores
- control de grupos electrógenos







Marcos Sastre 2891, C.A.B.A. 54 011 4501-3925 | +54 9 11-6800-2050

www.desitec.com.ar





Soluciones para

Estaciones de Servicio

Control de stock y fugas en tanques

Solución para medir el stock y detectar fugas en tanques de combustible. Lleva un estricto control de inventario, previene la contaminación de terrenos y contratiempos por el sobrellenado de tanques.



Control de stock y ventas de combustible desde el celular



Pump Control Stock es una aplicación para celulares que brinda acceso a la información de stock y ventas de su estación de servicio de manera remota las 24hs del día de una o mas estaciones de servicio.

Ahora también brindamos servicios de reparación de sistemas de distintas marcas. Consulte por el suyo!

Controlador de surtidores

Solución que registra y almacena los despachos realizados por los surtidores de su estación de servicio. Realiza cierres de turno y brinda reportes y gráficos estadísticos con posibilidad de impresión.



celular y lo lleva a todas partes. Con la data que arrojan los celulares se puede verificar los lugares de origen y comportamiento de los usuarios, hasta la mejora de las comunicaciones y la identificación de mejores formas de atraer a las audiencias adecuadas. Con una solución como Flux Vision se puede analizar en tiempo real, los flujos de tráfico y la intermodalidad, es decir el uso de múltiples formas de transporte en un solo viaje, para planificar mejor los esquemas de transporte e implementar nuevos servicios relevantes y oportunos", explica Felipe Stuz, director de soluciones para Latinoamérica de Orange Business Services.

Ser capaz de ver cómo se mueven los consumidores puede ser muy útil para grandes organizaciones, pero unos problemas que se plantean es el de la privacidad. Para garantizar que Flux Vision se adhiere a GDPR (Reglamento General de Protección de Datos de Europa) y protege la privacidad de los ciudadanos, emplea algoritmos que garantizan un anonimato

irreversible. Para ello, elimina todos los datos personales antes de entregarlos a los clientes, lo que hace imposible identificar a las personas.

"Tenemos que proteger la privacidad individual. Los teléfonos móviles son increíblemente personales, por lo que tanto Orange Business Services como nuestros clientes tienen la responsabilidad de asegurarse de que ninguna persona pueda ser identificada por sus datos. Aquí hay una oportunidad única, pero solo si se maneja con sensibilidad", finaliza Stutz.

*Orange es una de las operadoras de telecomunicaciones líderes en el mundo, con ventas anuales de 41 mil millones de euros en 2018 y 260 millones de clientes en 28 países al 31 de diciembre de 2018. Orange cotiza en la Bolsa de Valores Euronext Paris (símbolo ORA) y en la Bolsa de Valores de Nueva York (símbolo ORAN).







Cambiamos nuestra marca para ser mejores. Ahora Somos **Vending Box** Sistemos Automotizados para Estociones de Servicio.



Disponibilidad de Colores



CON MONTORED SATELITAL

Calibrador de Neumáticos con Validador de Monedas Temporizado

Palibrador de Nire

Display digital, pintura de polietileno, gabinete de fundición de aluminio, manguera flexible de acero forrado, caja de recaudación con cerradura independiente. En versión de pared o con pié atornillado.

Expendedora de Agua Caliente Palmier

Visor digital con temperatura y tiempo de llenado, construido en fibra de vidrio, iluminación led interna, chorro de agua contínuo y a baja presión (+-50 seg.), caja de recaudación con cerradura independiente...

Productos Seguros y Confiables Comodatos Sistemas Vending Tel. 3465 663537/662749 De Germán y Gabriel Bosch

Bombal (Santa Fe) Argentina vendingboxarg@gmail.com Facebook - VendingBox Resultados del primer trimestre 2019

La producción de shale de YPF creció un 45%

En el primer trimestre del año, la producción neta de hidrocarburo no convencional (shale) de YPF alcanzó los 71.100 barriles de petróleo equivalente diarios, lo que constituye un crecimiento del 45,1% respecto del mismo trimestre del año anterior.

Durante este período, YPF lideró la producción de crudo no convencional del país con la operación de tres proyectos masivos: Loma Campana, La Amarga Chica y Bandurria Sur. A partir de estos resultados, la producción total de crudo de la compañía se mantuvo relativamente estable, más aún si se considera la venta

consecuencia, en el primer trimestre de 2019, la producción de gas de la compañía disminuyó un 20,6%.

También, impactaron las temperaturas promedio del período, que afectó el consumo de gas de las usinas eléctricas y, por lo tanto, su demanda y su oferta. Por las mismas razones, el precio del gas se vio

YPF incrementó 0,9 puntos su participación en el mercado de combustibles pasando de 56,8% del primer trimestre 2018 a 57,7% en el primer trimestre 2019

durante este año de activos no estratégicos, que implicaron una disminución de aproximadamente 2.000 barriles día de petróleo.

El mercado del gas, en tanto, se vio fuertemente afectado por el exceso de oferta frente a un menor consumo de los principales actores del sistema. En afectado sustancialmente.

En comercialización de combustibles, YPF registró una caída de 0,7% en los volúmenes despachos de naftas, una cifra menor si se compara con el retroceso de 5,6% que experimentó el mercado en su conjunto. No obstante, en el segmento premium el derrumbe fue del 23,2%.

Arquitectura - Ingeniería - Proyecto y Supervisión de Obra de Estaciones de Servicio







aplicaciones

REDONHIELO S.A. Una empresa Argentina

SUMÁ NUESTROS PRODUCTOS A TU ESTACIÓN DE SERVICIO Ruta Panamericana Km. 25.700 - Don Torcuato - Bs. As. 4741-8000 Perón 26875 - Merlo - Bs. As. 20220 485-2226 al 29

www.rolito.com.ar







Las ventas de gasoil, por su parte, crecieron 0,2% en volumen frente a una caída generalizada de 3,7% en el conjunto del mercado.

En consecuencia, YPF incrementó 0,9 puntos su participación en el mercado de combustibles pasando de 56,8% del primer trimestre 2018 a 57,7% en el primer trimestre 2019.



CALIVICA S.R.L.

Atendemos a todo el país

Expendedoras para Estaciones de Servicio



Expendedores de agua caliente de alta recuperación



Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas v/o fichas



Disponibles en concesión y venta según producto.

Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

www.almak.com.ar info@almak.com.ar

El Gobierno actualizó los valores

Aumenta el precio del bioetanol y el biodiésel

Los nuevos precios del bioetanol y el biodiésel que se mezclan con la nafta y el gasoil respectivamente se mantienen por debajo del pedido de productores.

El Gobierno publicó en el Boletín Oficial los nuevos precios para los biocombustibles destinados al mercado interno.

En el caso del bioetanol que se elabora con caña de azúcar, el nuevo precio que detalla la Disposición 35/2019 de la Subsecretaria de Hidrocarburos y Combustibles fijó un valor de \$23,40 por litro. Este nuevo precio muestra un crecimiento del 2,9% contra la última actualización, pero se mantiene por debajo del pedido de productores, que reclaman al menos \$26,80 por litro. Este reclamo de productores fue uno de los puntos en la última reunión de

la Mesa Sucroalcoholera en Salta. "Los representantes de los Ingenios expusieron sus inquietudes respecto a la producción y precio de bioetanol vigentes, en el marco de la Ley N°26.093", consignó Agroindustria en una comunicación.

Por otro lado, en el caso del bioetanol elaborado con maíz, el precio informado en el Boletín Oficial fue de \$21,27 por litro, lo que muestra un avance cercano al 2%.

En el caso del biodiesel que se utiliza en el gasoil con un corte del 10%, el nuevo precio informado por el Gobierno en la Disposición





Marcando el camino

Calibrador de neumáticos Wh 3.0

- Gabinete de acero inoxidable pintado en epoxi
- Acepta monedas y/o cospeles
- Caja de recaudación con cerradura independiente
- Filtros de aire incluidos dentro del gabinete
- Pie y brazo neumático opcionales

Sistema de cerradura antivandálico. Parlante que indica la presión de los neumáticos y guía al usuario. Display del alto contraste.









"El cambio en la formula generaba una pérdida mensual de 5 millones de pesos mensuales en una empresa productora promedio".

36/2019 fue de \$ 29.739 la tonelada contra \$ 28.734 informados a principios de abril.

Esta nueva actualización muestra un avance del 3,49%, pero se mantiene por debajo del valor que tendría si se hubiese continuado con el esquema anterior de fijación de precios.

El director de la Cámara Argentina de Empresas Regionales Elaboradoras de Biocombustible (Cepreb), Juan Facciano, había



adelantado al Portal especializado Agrofy tras la última actualización, que el cambio en la formula generaba una pérdida mensual de 5 millones de pesos mensuales en una empresa productora promedio.





SERVICIOS Y PRODUCTOS PARA ESTACIONES Y PLANTAS DE COMBUSTIBLES

65 AÑOS DE CONFIANZA, CREDIBILIDAD Y SEGURIDAD

INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS ELECTRICOS APE SISTEMA DE TELEMEDICION Y CONTROL DE FLOTAS INSTALACIONES DE TANQUES PARA COMBUSTIBLES EQUIPAMIENTOS, MANTENIMIENTOS Y AUDITORIAS PARA PLANTAS Y CAMIONES CALIBRACIONES VOLUMETRICAS CERTIFICADAS INSUMOS Y REPUESTOS ORIGINALES **OBRAS CIVILES Y PINTURAS** MANTENIMIENTO DE SURTIDORES Y MEDIDORES VOLUMETRICOS

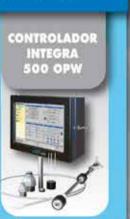




SISTEMA DE TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS









REPRESENTANTES OFICIALES

















Av. Julio A Roca 435 • CP. X5000CQB • Córdoba - Argentina • TE: 0054 - 351- 468 0268 rot. / 468 0687

> E-Mail: ingenieria@pgsargentina.com ventas@pgsargentina.com

Sucursales:

 Cnel. Zelaya 450 / TE: 0054 - 381-423 0192 / E-Mail: tucuman@pgsargentina.com / San Miguel de Tucumán-Tucumán Nicolás Avellaneda 2831 / TE: 0054 - 0261-421 6556 / E-Mail: mendoza@pasargentina.com / Guaymallén - Mendoza

En la ciudad de Buenos Aires

Autorizan la circulación de colectivos eléctricos

La medida fue comunicada mediante resolución 284/2019, que se publicó en el Boletín Oficial. El texto explica que la prueba durará un año y servirá para, en principio, "estudiar el funcionamiento de los ómnibus y determinar sus capacidades, la viabilidad y optimización".

El Gobierno autorizó la incorporación de ocho colectivos eléctricos al sistema de transporte público en la Ciudad de Buenos Aires.

Las líneas comprendidas son la 12 (Palermo-Barracas), la 34 (Liniers-Palermo/Ciudad Universitaria), la 39 (Chacarita-Barracas) y la 59 (Estación Buenos Aires-Munro), según lo estipulado por el anexo de la Resolución 284/2019.



Accesorios para Estaciones de Servicio Industria; Transporte y Agro Conexiones giratorias Picos de despacho Equipos de lubricación Acoples Medidores de aire Tanques Electrobombas de 12 y 24 volt Caudalimetros Mangueras Productos para GNC Surtidores y Mini surtidores Bombas con motor antiexplosivos Tel.: (0341) 451-6905 Celular: (0341) 15 540-4519 surtigom@surtigom.com.ar www.surtigom.com.ar

Podrán incorporar, en conjunto, la cantidad de 8 unidades como parte de una prueba piloto.

Los colectivos son de origen chino y ofrecen una autonomía de entre 70 y 220 kilómetros, según la tecnología de carga.

Según informaron desde el Ministerio de Transporte, habrá cuatro colectivos con carga rápida que podrán recargar su batería en 40 minutos. La autonomía de estas unidades es de 70 kilómetros.

Los restantes serán de carga lenta, con un requerimiento de 2 a 5 horas para recargar su batería. La autonomía en este caso llega a los 220 kilómetros.

La llegada de esta tecnología a la Ciudad estaba anunciada para fines del año pasado, pero finalmente se postergó.

En enero del 2018 el Gobierno nacional autorizó la importación de hasta 350

MARPA TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

CALIBRADOR AUTOMÁTICO TEMPORIZADO

A ENSTALA: MARPA



- · Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación













AGUA CALIENTE











MARPA

colectivos eléctricos por parte de fabricantes o importadores de vehículos, con un cupo máximo de 60 colectivos por empresa y por un plazo de tres años.

Aclaraba entonces el Ministerio de Producción que las compañías "podrían importar con un arancel del 0% si presentaban un plan de producción local que contemplara una integración creciente de partes y piezas nacionales".

El plan busca "reducir las emisiones del

sector de transporte en un 14% y un 50% las de agentes contaminantes, así como la incorporación de tecnologías limpias, no sólo en colectivos sino también en taxis y utilitarios livianos".

Características de los buses eléctricos

- Las 8 unidades van a realizar el recorrido original establecido para cada línea.
- La autonomía varía según la tecnología, y la selección del tipo de carga se tiene que adecuar a las características y la extensión de los recorridos. En la prueba piloto se van a testear:
- \square 4 de carga rápida (uno de la línea 12, dos de la 34 y uno de la 39).





- ☐ Autonomía: hasta 70 km aproximadamente.
- ☐ Tiempo necesario de carga: hasta 20 minutos para el 80%, durante el día y alrededor de 40 minutos para el 100%, se suele hacer en horario nocturno.
- ☐ 4 de carga lenta (uno de la línea 12, uno de la 39 y dos de la 59).
- ☐ Autonomía: hasta 220 km aproximadamente.
- ☐ Tiempo necesario de carga: alrededor de 2 a 5 horas para llegar al 100%. La carga se lleva a cabo en horario nocturno.

Ventajas de los buses eléctricos:

- Son ecológicos, no necesitan de combustible para funcionar y no emiten gases contaminantes, por lo que mejoran la calidad del medio ambiente.
- Producen menos ruido que los colectivos convencionales, por lo que colaboran con un ambiente más

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio

Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorias de Gestión
- Auditorias de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial

Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina

Tel.: 4371-2488 - Rotativas

E-mail:info@estudiozona.com.ar

amigable y con la disminución de la contaminación sonora.

- El uso de la electricidad es más eficiente y económico que el del combustible tradicional.
- Menor costo de mantenimiento, ya que el motor de un bus eléctrico es más simple.

La transición hacia energías limpias es considerada una prioridad en la mayor parte del mundo. De acuerdo a un informe publicado por el Banco Mundial en diciembre de 2017, el transporte representa el 15% de las emisiones totales de gases de efecto invernadero. Y si no se toman medidas drásticas, el número podría elevarse a 33% para 2050.

De esta manera, la Ciudad sigue los pasos de Chile, que se convirtió en el país pionero de la región al incorporar el año pasado 102 colectivos de estas características en Santiago.



Esto convirtió a Chile en el país con la segunda mayor flota del mundo, después de China.

China es uno de los países que se encuentra a la vanguardia de la transición a la movilidad eléctrica. La nación asiática, el primer fabricante de este tipo de vehículos a nivel mundial, incorpora 9.500 buses eléctricos por semana.



Aptis

Aptis, el bus eléctrico desarrollado por la francesa Alstom que ofrece las ventajas de un tranvía en un autobús, comenzará a circular prontamente por las calles de Santiago.



Este innovador bus 100% eléctrico, ya se encuentra en Chile y alista su preparación para incorporarse como bus piloto en la Red Metropolitana de Movilidad. El objetivo del piloto es demostrar todas sus características y beneficios a los habitantes de la ciudad por un período de tres meses. Esta será la primera vez que Aptis es probado fuera de Europa.





Creando soluciones a la medida de cada necesidad en:

- √ Consultoría
- √ Seguridad Informática
- √ Mantenimientos
- ✓ Auditorías Informáticas
- √ Redes
- √ Virtualización
- √ Sistemas Windows y Linux
- ✓ Protección de datos
- √ Venta e instalación
- √ Licenciamiento de software



Durante el primer cuatrimestre

Crece la cantidad de vehículos convertidos a GNC

Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe lideran el ranking de provincias con mayor cantidad de conversiones.

En el primer cuatrimestre en la Argentina creció un 16 por ciento la cantidad de vehículos convertidos a Gas Natural Comprimido (GNC). En total fueron 47.026 operaciones.

El período enero-abril de 2018, que a la vez subió 34,7 por ciento frente a los primeros cuatro meses de 2017 (29.373), había cerrado con 39.580 conversiones; es decir, 7.446 por debajo del primer cuatrimestre de 2019, según datos del Ente Nacional Regulador de Gas (Enargas).

de sólo 54.668, mientras que la segunda del ranking es Córdoba con 280.281. Son veinte las provincias que en la actualidad se abastecen de 2019 estaciones de servicio.

Sólo la Patagonia (por su extensión) y el noroeste del país (donde no hay caño de transporte) carecen de GNC.

El ranking de provincias con mayor cantidad de conversiones en lo que va de 2019 lo lidera Buenos Aires, con 24 656 operaciones.



En todo el país, donde el parque automotor ronda los 13,5 millones de vehículos, existen 1.653.968 habilitados para transitar con gas, y casi la mitad están en la provincia de Buenos Aires: 765.779, de acuerdo a los datos a los que accedió agencia DIB.

En la capital federal, entre tanto, la cifra es

La siguen Córdoba (7536), Santa Fe (3297), Mendoza (2256), Capital Federal (1836) y Tucumán (1830).

Según datos oficiales del Enargas, de los 18.967 cambios que se hicieron en suelo bonaerense en el período enero-abril de 2018 se pasó a 24.666, un 30% más.

En cambio, la cifra, a nivel país, es algo menor: el crecimiento fue de 18,8% en el cuatrimestre, al pasar de 39.581 a 47.038 durante este año.

En total 70.480 vehículos en la provincia de Buenos Aires se pasaron a GNC al año pasado (un promedio mensual de 5.873). un crecimiento de 57,6% si se compara con 2017, ya que allí fueron 44.720, cuando el promedio por mes fue de 3.726. En los primeros cuatro meses de este año, el promedio trepó a 6.166.

La nafta súper de la Ciudad de Buenos Aires (es una de las más baratas del país) cuesta \$42,01 por litro, mientras que las estaciones de gas porteñas vendieron el GNC en abril a \$16,5 por metro cúbico, en base a cifras del Enargas. Hace un año, el GNC costaba \$11,6.















Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

Será el segundo país en el mundo

La nueva imagen de Gulf en Argentina

La nueva identidad realza los colores icónicos manteniendo su concepto de marca tradicional con un toque moderno y conceptos con curvas para generar dinamismo.

La marca de combustibles y lubricantes Gulf, con 116 años de vida, presencia en más de 100 países y 4.000 bocas de expendio, llegó a la Argentina con el objetivo de embanderar 60 estaciones durante 2019, a partir de mayo, totalizando 150 bocas en los próximos dos años.

Como parte de un plan global, Gulf está lanzando un nuevo diseño de imagen para sus estaciones de servicio donde Argentina será el segundo país con la nueva identidad, luego de Inglaterra.

Dentro de las principales modificaciones,

reducirán la presencia del color azul, realzando el blanco y el naranja.

De esta manera mantiene su concepto de marca tradicional, y moderniza su imagen mediante el uso de luces led y dinamismo con el agregado de curvas en su identidad, en línea con el crecimiento y agilidad que la marca está demostrando en sus últimos años.

Otro detalle destacable es que vuelven a colocar el característico logo de la marca en la cenefa, sacando la palabra GULF, alineado a la tendencia mundial en términos de



identidad corporativa de los retailers más reconocidos.

GULF, con su travectoria a nivel mundial, llegó a Argentina con un ambicioso plan de crecimiento, y se une al mercado con una nueva propuesta para los consumidores y operadores de estaciones de servicio. Es una marca icónica en combustibles y lubricantes, con una rica historia de innovación y un gran prestigio en la industria.





La primera empresa en Sudamérica

Los combustibles de YPF obtuvieron la certificación Top TierTM

Se trata de un programa de certificación de calidad de combustibles, creado en los Estados Unidos y dirigido por Mercedes Benz, BMW, Audi, General Motors, Ford, Toyota, Honda, Volkswagen Navistar y FCA, las diez mayores automotrices del mercado norteamericano que marcan un estándar más alto en la calidad y la habilidad de limpieza de los combustibles.

YPF es la primera empresa en Sudamérica obtener esta certificación.

Top TierTM busca la eficiencia de los combustibles mediante la limpieza y remoción de suciedad en las válvulas de admisión, control de depósitos en cámara de combustión y en los inyectores.

La verificación consiste en realizar inspecciones aleatorias y sin previo aviso en las más de 1500 estaciones que YPF tiene en el país. Además, la Gerencia de Servicio Técnico efectúa auditorías con sus laboratorios móviles, dotados de personal calificado y equipos de análisis de última generación, para garantizar que la calidad



infoestación

Toda la información del sector de los combustibles en un solo sitio

www.infoestacion.com.ar

sea la misma en todas las estaciones.

Más de la mitad del combustible que se comercializa en el país se produce en las tres refinerías que tiene YPF que, en línea con los avances de la industria automotriz, sigue siendo líder en el desarrollo de productos de última tecnología.

Con el objeto de asegurar la trazabilidad de su calidad. después de pasar por poliductos y barcos de transporte que salen de las refinerías, en el momento previo a la carga en los camiones, YPF realiza una certificación de sus combustibles que performan innovación e inteligencia en el mercado, están certificados internacionalmente v



son recomendados por las diez mayores automotrices que se comercializan en el país.

Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Fabricados por Galileo

Shell compra paquetes compresores de gas

Con la adquisición de cinco paquetes compresores para cabeza de pozo, Shell confía en Galileo Technologies para aumentar la producción de gas natural Bajada de Añelo.

Los equipos compresores pertenecen a la línea Microskid Process MX 200®, uno de los paquetes de compresión wellhead emblemáticos de Galileo.

Cada unidad cuenta con compresor reciprocante MX 200® de 3 etapas, para una presión de succión de 4 bares y una presión de descarga de 85 bares, y motor a gas de 280 hp. Sus prestaciones se completan con la certificación para montaje en área peligrosa.



"Con estas unidades adquiridas por Shell, continuamos sumando hp en la formación de gas no convencional de Vaca Muerta", destacó Pablo del Campo, Gerente de Producción Galileo Technologies.

ALARCON - BRAÑA

Productores de Seguros

ART
Responsabilidad Civil
Incendio
Seguro de Vida Obligatorio
Seguro de Vida Ley de Contrato
Robo
Caución
Accidentes Personales
Seguro Ambiental Obligatorio (SAO)

Mejoramos la cobertura de su auto y bajamos su costo

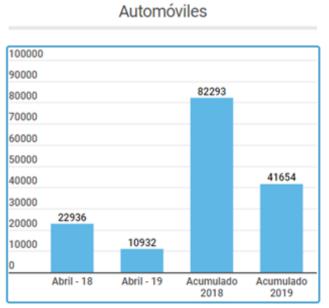
Más de 40 años de trayectoria en el mercado asegurador

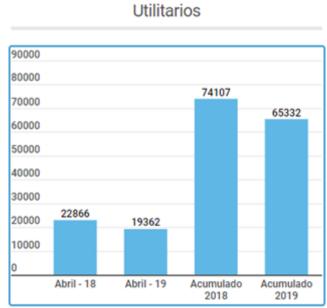
Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" (1045) CABA 011 4952-6167 infopas@speedy.com.ar alarcon.brana@yahoo.com.ar Mensajes durante las 24 horas: 15 6979-4056

	ADEFA Asociación de fábrica de automotores									
Ventas a Concesionarios										
Período	2018 2019 Dif. Absoluta Dif. Relativ									
Enero	64.452	30.038	-34.414	-53,4%						
Febrero	73.733	30.404	-43.329	-58,8%						
Marzo	79.562	33.708	-45.854	-57,6%						
Abril	72.748	28.469	-44.279	-60,9%						
SUB TOTAL	290.495	122.619	-167.876	-57,8%						
Mayo	75.754									
Junio	55.358									
Julio	46.637									
Agosto	52.224									
Septiembre	42.628									
Octubre	37.207									
Noviembre	33.095									
Diciembre	48.418									
TOTAL	681.816									

ADEFA PRODUCCIÓN 2019 POR SEGMENTO

	abr-18	abr-19	Var. %	Acumulado 2018	Acumulado 2019	Var. %
Automóviles	22.936	10.932	-52,30%	82.293	41.654	-49,40%
Utilitarios	22.866	19.362	-15,30%	74.107	65.332	-11,80%
Total	45.802	30.294	-33,90%	156.400	106.986	-31,60%

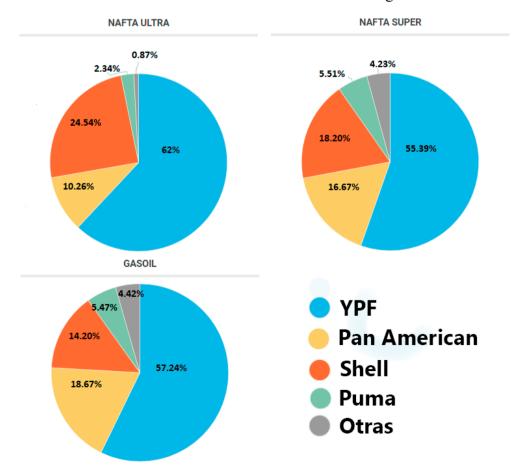




VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS (Años 2018 - 2019) Metros cúbicos									
Mes Gas Oil Nafta Grado 2 (Súper) Nafta Grado 3 (Ultra)									
Marzo - 18	1207910	569480	256691						
Abril - 18	1157232	532143	236424						
Mayo - 18	1146537	537174	235043						
Junio - 18	1129723	523779	225614						
Julio - 18	1129723	523779	225614						
Agosto - 18	1197860	574398	215368						
Septiembre - 18	1050362	531033	177724						
Octubre - 18	1119831	580321	185670						
Noviembre - 18	1091401	556758	175697						
Diciembre - 18	1119806	614057	210683						
Enero - 19	1039214	588132	202958						
Febrero - 19	1014941	549499	190109						
Marzo - 19	1129293	587866	194762						
	Fuente: Secretaría	a de Gobierno de Energía							

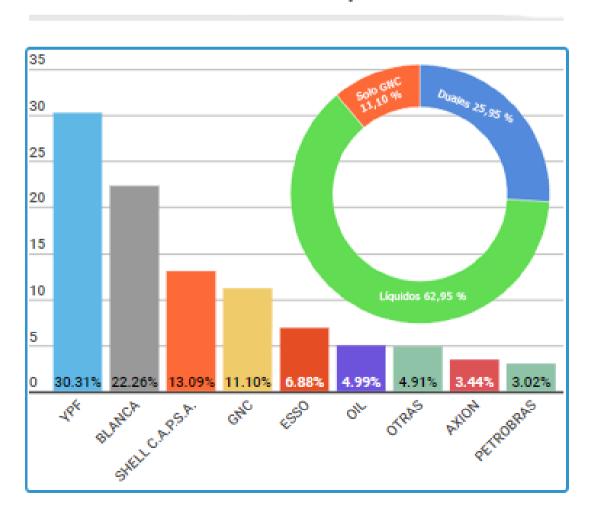
Ventas de combustibles líquidos al mercado por petrolera

Fuente: Secretaría de Gobierno de Energía

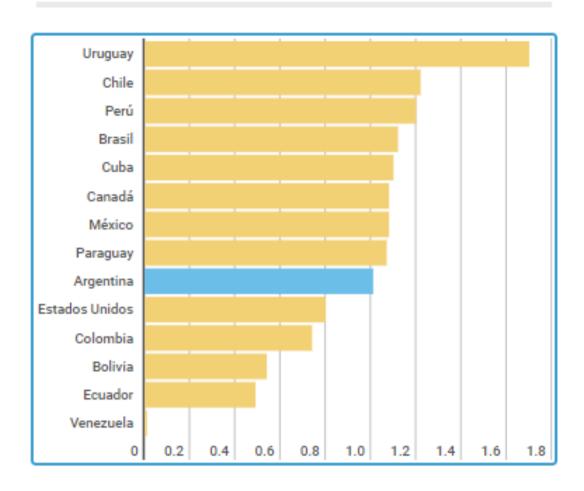


												PF	ROVING	IA.											
	Buenos	Capital	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Rios	Formosa	Anjor	a Pampa	Le Rioje	Mendoza	Mislames	Neuquên	Gio Negro	Salta	San June	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago fel Estaro	Tierra del Fuego	Tocumbin.	The second second
Bandera AXION	85	20	1	- 6	2	20	4	- 5	0	3	0	13	4	5	2	2	2	10	2	3	11	:9	0	10	
BLANCA	286	133	8	32	16	167	24	89	11	76	66	10.	55	20	12	31	12	133	13	20	200	23	1	129	I,
DAPSA S.A.	3	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	ő	0	10	0	0	1		0	0	
EG3 S.A.	0	6)	0	0	0	0	0	#1	0	ő	0	0	0	8	0	ó	0	0	0	0	0	0	0	16	
ESSO PETROLERA ARGENTINA SRL	131	26	5	2	4	31	7	16	3	9	1	2	7	9	3		0	- 5	9	0	49	2	1		ı
OIL COMBUSTIBLES S.A.	93	97	3	.9	0	23	10	12	0	2	0	270	9	9	0	0	0	7	4	0.	42	15	0	6	В
PAMPA ENERGÍA S.A.	0	0.3	0	.0	:1	50.0	0	0	0	.0	0	10.1	0	0)	0	.2	0	7.0	0	3	0	.0	0	10	8
PETROBRAS	62	10	0	.0	25	20	0	3)	3	-0	5	00	0	00	7.	3	0	1333	2	12	8	0	0	000	2
PUMA	90	2	0	:6	31	130	4	1361	0	36	4	207	1	ō.	4	100	0	20	1	0	15	3	0	190	ı
REFINOR	0	0	5	3	0	0	0	0	0	8	0	1	0	0	0	0	15	0	0	0.	0	7	0	30	Š
RHASA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	ı
SHELL C.A.P.S.A.	294	-51	1	11	0	70	16	27	6	2	4	200	17	15	5	4	5	3	1	0	89	9	0	13	
SOL PETROLEO	1	0	0	0	0	10	0	1	0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	-0	į
YPF	519	78	10	35	35	331	31	:57)	18	20	20	18	88	146	42	40	43	270	23	26)	112	23	10	(96)	3
GNC	204	165	2	10.	1	:73:	0	20	0	38	3	2:	53	00	9	(8)	15	21	7	0:	37	12	31	27	3
GLPA	0	07	0	.0	0	.0.4	0	67	0	10	0	((0))	0	0/	0	(0)	0	0	0	0	0	0	0	200	P
Totales:	1768	251	36	100	85	657	96	250	39	62	103	43 -	234	100	84	96	92	67	62	47.	565	91	13	137	5

Estaciones de servicio por bandera

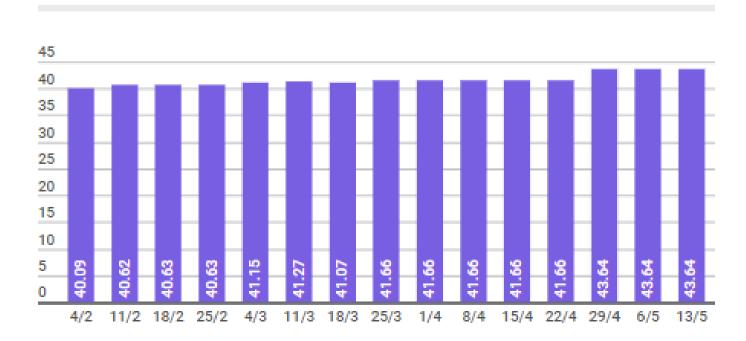


Litro de nafta a precio dólar



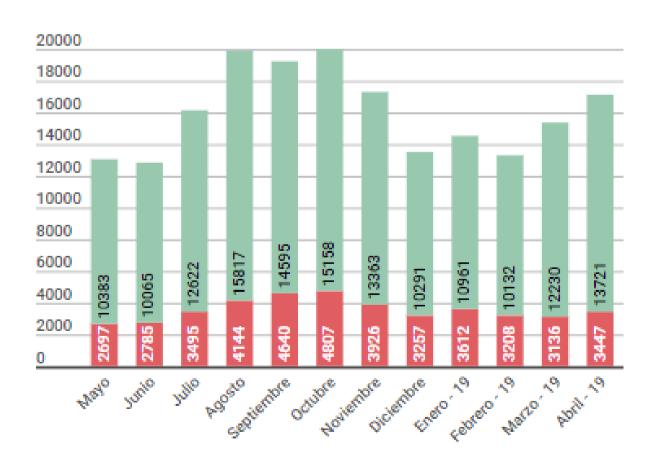
Fuente: globalpetrolprices.com

Evolución del precio del litro de nafta



Gas entregado al sector GNC por Distribuidora En miles de m ³ de 9300 Kcal												
Distribuidora	Feb-18	Mar-18	Abr-18	May-18	Jun-18	Jul-18	Ago-18	Sep-18	Oct-18	Nov-18	Ene-19	
Metrogas S.A.	204	235	143	127	211	127	71	69	76	62	67	
Gas Natural Ban S.A.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	0	0	0	0	0	0	o	0	o	0	0	
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Litoral Gas S.A.	1048	1245	1203	1189	1166	1257	1364	1396	1543	1461	1386	
Gasnea S.A.	565	532	454	477	469	522	529	469	528	496	541	
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	1197	896	782	784	744	788	788	720	824	841	1085	
Gasnor S.A.	415	469	444	437	457	523	478	419	426	388	434	
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	130	143	136	133	129	136	129	122	133	131	119	
Total de gas entregado al GNC	3559	3520	3162	3147	3176	3353	3359	3195	3530	3379	3632	
Total de gas comercializado	2085114	2381835	2460487	2811514	3376989	3622069	3406455	2614773	2517796	2114849	2138904	
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	0,17%	0,15%	0,13%	0,11%	0,09%	0,09%	0,10%	0,12%	0,14%	0,16%	0,17%	
			Fuente	: ENARGAS. Date	os Operativos de	Transporte y Di	stribución.					

Relación Bajas - Conversiones



SUJETOS del SISTEMA de GNC									
		Abril 20:	19						
Provincia	Vehiculos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM				
Buenos Aires	765779	893	52	20	447				
Capital Federal	54668	114	12	4	58				
Catamarca	7973	14	0	0	3				
Chaco	214	0	0	0	0				
Chubut	1084	2	0	0	2				
Córdoba	280281	284	25	10	170				
Corrientes	602	1	0	0	0				
Entre Ríos	41767	65	5	3	43				
Formosa	153	0	0	0	0				
Jujuy	24730	36	3	1	10				
La Pampa	5247	13	1	1	6				
La Rioja	3879	9	1	0	1				
Mendoza	118604	152	9	6	107				
Misiones	146	0	0	0	0				
Neuquén	5439	14	1	1	7				
Río Negro	10589	23	0	0	15				
S. del Estero	18769	41	3	2	8				
Salta	38502	54	2	3	17				
San Juan	34726	39	2	2	17				
San Luis	33442	28	4	2	10				
Santa Cruz	251	0	0	0	0				
Santa Fe	141133	142	20	8	109				
T. del Fuego	522	1	0	0	1				
Tucumán	65468	96	5	4	26				
Total País	1653968	2021	145	67	1057				

PECs: Productores de Equipos Completos CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC 2018/ 2019										
Mes	Bajas	Bajas Conversión Modificación			Revisión CRPC					
may-18	2697	10383	5250	107971	36775					
jun-18	2785	10065	5358	103946	34450					
jul-18	3495	12622	6018	123130	41660					
ago-18	4144	15817	6227	125236	43109					
sep-18	4640	14595	4946	107700	38916					
oct-18	4807	15158	5431	125965	41420					
nov-18	3926	13363	4696	115045	35283					
dic-18	3257	10291	4265	125898	33507					
ene-19	3660	10960	4931	114338	39664					
feb-19	3255	10133	4308	94515	34240					
mar-19	3874	12234	4563	99834	37916					
abr-19	3447	13721	5031	108378	41405					
		Fuente: EN	ARGAS							

I otro yo

e trataba de un muchacho corriente: en los pantalones se le formaban rodilleras, leía historietas, hacía ruido cuando comía, se metía los dedos a la nariz, roncaba en la siesta, se llamaba Armando Corriente en todo menos en una cosa: tenía Otro Yo.

El Otro Yo usaba cierta poesía en la mirada, se enamoraba de las actrices, mentía cautelosamente, se emocionaba en los atardeceres. Al muchacho le preocupaba mucho su Otro Yo y le hacía sentirse incómodo frente a sus amigos. Por otra parte el Otro Yo era melancólico, y debido a ello, Armando no podía ser tan vulgar como era su deseo.

Una tarde Armando llegó cansado del trabajo, se quitó los zapatos, movió lentamente los dedos de los pies y encendió la radio. En la radio estaba Mozart, pero el muchacho se durmió. Cuando despertó el Otro Yo lloraba con desconsuelo. En el primer momento, el muchacho no supo que hacer, pero después se rehízo e insultó concienzudamente al Otro Yo. Este no dijo nada, pero a la mañana siguiente se había suicidado.

Al principio la muerte del Otro Yo fue un rudo golpe para el pobre Armando, pero enseguida pensó que ahora sí podría ser enteramente vulgar. Ese pensamiento lo reconfortó.

Sólo llevaba cinco días de luto, cuando salió la calle con el propósito de lucir su nueva y completa vulgaridad. Desde lejos vio que se acercaban sus amigos. Eso le lleno de felicidad e inmediatamente estalló en risotadas. Sin embargo, cuando pasaron junto a él, ellos no notaron su presencia. Para peor de males, el muchacho alcanzó a escuchar que comentaban: "Pobre Armando. Y pensar que parecía tan fuerte y saludable".

El muchacho no tuvo más remedio que dejar de reír y, al mismo tiempo, sintió a la altura del esternón un ahogo que se parecía bastante a la nostalgia. Pero no pudo sentir auténtica melancolía, porque toda la melancolía se la había llevado el Otro Yo.

Mario Benedetti (Uruguay, 1920-2009)

Saeco

Línea Vending

SE 50

Dónde el bajo consumo y el espacio reducido son importantes



Necta Vending Solutions S.A.

Av. Segurola 1837 CABA (CP 1407)

WWW.saecoprofessional.com

54 11 4639-4300



una máquina para cada necesidad

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.





Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857 kefren@netizen.com.ar // cpassacqua@hotmail.com ventas@kefrenargentinasrl.com.ar